Universida_{de}Vigo

Subject Guide 2019 / 2020

| IDENTIFYIN | G DATA advertising language in Galician | | | |
|------------------------|--|---|-------------------------------|--------------------------|
| Subject | Language: | | | |
| , | advertising | | | |
| | language in | | | |
| | Galician | | | |
| Code | P04G190V01102 | | | |
| Study | (*)Grao en | | | |
| programme | Publicidade e | | | |
| | Relacións Públicas | | | |
| Descriptors | ECTS Credits | Choose | Year | Quadmester |
| | 6 | Basic education | 1st | 1st |
| Teaching | Galician | | | |
| language | | | | |
| Department | | | | |
| Coordinator | Fernández Salgado, Benigno | | | |
| Lecturers | Fernández Salgado, Benigno | | | |
| E-mail | bfsalgado@gmail.com | | | |
| Web | | | | |
| General description | The purpose of this subject is purchased the lin (a) adopt sensitive and intelligent positions witl (b) favour the expression in Galician of the criti (c) develop the rationality and the creativity by as writing. | h relation to the world and cal thought, independent, | I to the tong original and | ues, I tolerante, and |

Competencies

Code

- A1 That the students show having acquired and understanding knowledges in an area of study that splits of the base of the general secondary education and usually is found in a level that, despite its support in advanced books of text, it includes also any aspects that involve pertinent knowledges of the avant-garde of his field of study.
- A4 That the students can transmit information, ideas, problems and solution to an audience specialized as much as no specialized.
- B3 Interpretative competence of the environment: ability to analyze and interpret the economic, political, socio-cultural, technological and communicative environment.
- C2 Socio-cultural competences: Knowledge of the socio-psychological processes that affect to the development of the communication in general, the specific of the advertising communication and those related to public relations.
- C5 Theoretical and practical knowledge of the advertising elements, forms and languages and of the public relations in the local/regional context, both national and international.
- D1 Interpretative competences of the communication: ability to recognize ethical implications in professional decisions.

| Learning outcomes | | | |
|---|------------|----------|--------|
| Expected results from this subject | Trainin | g and Le | arning |
| | | Results | |
| Purchase the relative theoretical bases to the system of the Galician tongue inside the frame of the social Communication. | \1 | C5 | |
| Study the diverse elements, forms and specific uses of the Galician applied to the advertising and | В3 | C2 | |
| his functionality inside the Galician community. | | C5 | |
| Analyze the advertising communication from a linguistic perspective (gramatical, stylistic-rhetorical and pragmatic). | · | C5 | |
| Learn to express ideas, informations, problems and solutions it a so much specialized public how no specialized and to argue and debate the points of view pertinentes. | \4 | C5 | |
| Know developed oralmente and by writing with correction and fluency in the academic and advertising field. | \ 4 | C5 | |
| Investigate and analyze the human and linguistic surroundings attending to the identity and values of the community. | B3 | C2 | D1 |

| Analyze texts and value critically to adecuacion, coherence and correction of the oral expression | В3 | C5 | |
|--|----|----|----|
| and writing of the advertising speech. | | | |
| Know and apply basic concepts of the different branches of the linguistics to problems or | | C2 | |
| advertising challenges of different nature. | | C5 | |
| Use active and consciously the resources that the Galician tongue offers. Promote the autonomy of A4 | | C5 | D1 |
| the student to produce and correct advertising texts. Develop the creativity that supposes result of | | | |
| the freedom in the dominance of the tongue. | | | |
| Read literature to develop a critical thought, independent and tolerante. Read to create, to take | В3 | | D1 |
| into account to the other; to understand the place that inhabit; to learn to comprise and respect | | | |
| the extraneous positions; for power act properly in the community in that live. | | | |

| Combonito | |
|--|---|
| Contents | |
| Topic | |
| UNITY 1. COMMUNICATION, LANGUAGE AND | 1.1. Communication and language. |
| LANGUAGES: THE GALICIAN TONGUE | 1.2. Verbal and non verbal communication. |
| | 1.3. Unity and diversity in languages: the Galician language and its |
| | varieties. |
| UNITY 2. DOMAINS AND REGISTERS OF THE | 2.1. Linguist functions, uses and registers.l |
| LANGUAGES: THE USES OF GALICIAN. | 2.2. Spoken and written expression in Galician: orthophony and spelling. |
| | 2.3. The Galician tongue and its history: mass media and advertising in |
| | Galician. |
| UNITY 3: GRAMMAR AND LEXICON IN | 3.1. Phonetics and prosody. The phonological structure and the graphic |
| ADVERTISING: ADVERTISING LANGUAGE IN | uses of Galician. Intonation and signs of punctuation. |
| GALICIAN. | 3.2. Morphology and syntax: Galician grammars. Word formation. The |
| | classes of words and grammatical categories. Syntactic relations and |
| | sentence construction. Classification of sentences. |
| | 3.3. Lexicon and semantics: Galician dictionaries. Lexical usage and abuse. |
| | Lexical choice. Interferences and neologisms. Semantic relations. |
| UNITY 4: PROPAGANDA AND ADVERTISING | 4.1. The Galician linguistic community. Language, identity and power. |
| MESSAGES: PRODUCTION AND RECEPTION OF | Social prestige and linguistic prejudices. |
| ADVERTISING IN GALICIA | 4.2. Standard language and linguistic nationalism. International language |
| | and globalization of culture. |
| | 4.3. Multilingualism and bilingualism. Diglosia and semilingualism. |
| | Monolingualism. |
| UNITY 5. ANALYSIS OF ADVERTISING LANGUAGE. | 5.1. Textual analysis: coherence, cohesion, grammaticality and |
| TEXTS AND THE DISCOURSE OF ADVERTISING IN | intertextuality of ads in Galician. Discourse markers. "Repeated |
| GALICIAN. | discourse". |
| S. 12.5.1 | 5.2. Stylistic analysis: adequacy and style in advertising texts in Galician. |
| | 5.3 The rhetorics of advertising communication: globalization and |
| | localization. The language of the market, of politics and of culture. |
| | Tocalization. The language of the market, of politics and of culture. |

| Planning | | | |
|------------------------|-------------|-----------------------------|-------------|
| | Class hours | Hours outside the classroom | Total hours |
| Lecturing | 15 | 15 | 30 |
| Seminars | 15 | 45 | 60 |
| Problem solving | 10 | 10 | 20 |
| Debate | 2 | 0 | 2 |
| Mentored work | 10 | 20 | 30 |
| Presentation | 1 | 1 | 2 |
| Essay questions exam | 2 | 2 | 4 |
| Systematic observation | 1 | 1 | 2 |

*The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

| Methodologies | |
|-----------------|---|
| | Description |
| Lecturing | A class given to students explaning the contents of the discipline. |
| | Explanations of the main guidelines of the course, exercises or projects that students have to carry out. |
| Seminars | Activities centered around specific themes which allowed the students to deep on the contents of the subject matter or complete them. |
| Problem solving | Formulation of problems or exercises related with the subject (for example, linguistic and stylistic correction to improve the grammar and léxicon. |
| Debate | Open discussion among students about one of the current issues of a subject matter. |
| Mentored work | Writting of an academic text of some extension based on research in the areas of study related to language and advertising. |

| Personalized assistance | |
|-------------------------|--|
| Methodologies | Description |
| Mentored work | Persoanlised attention at my office or by electronic mail. |
| Seminars | Tutorials at my office. |

| Assessment | | | | | |
|-------------------------|---|---------------|----------|---------------------|----------------|
| | Description | Qualification | | raining Irning l | and Results |
| Problem solving | Practical activities. Resolution of the planned exercises. | 20 | | B3 C: | _ |
| Mentored work | Process and final result of the investigation which was carried out. External aspect of the written work including graphics and artwork. Organisation, sources and references used. Quality of the arguments. Correction of the language used. | 30 | A4 | C | 2 D1 |
| Presentation | The supervised work or the project elaborated in groups of three people will be assessed by means of a presentation in class. | | A1 A4 | C: C: | _ |
| Essay questions exam | Test that assesses knowledge of the subject. It includes open questions about a linguistic topic and more concrete problems of grammar and style. Students must develop, relate, organize and present what they have learned with reasoned answers. | 30 | A1 | B3 C | _ |
| Systematic observation | Attentive, planned and systematic record to describe the student's behavior | 10 | Α4 | C | 5 D1 |

Other comments on the Evaluation

en Humanidades, 1998

González, M. (dir.), **O Galego segundo a Mocidade.**, RAG, 2004 González, M. (dir.), **Mapa Sociolingüístico de Galicia 2004**, RAG, 2007

González Rei, B., **Ortografía da Lingua Galega**, Galinova, 2004

Hermida Gulías, C., Gramática Práctica (Morfosintaxe), Sotelo Blanco, 2004

| Sources of information Basic Bibliography Callón, C., Galegocalantes e Galegofalantes, Xerais, 2017 Calvet, LJ., (Socio)lingüística, Laiovento, 1998 Crystal, D., A Morte das Linguas. Razóns para a Sobrevivencia, Galaxia, 2003 Fernández Salgado, B. (ed.), Dicionario de Usos e Dificultades, Galaxia, 2004 González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
|---|
| Callón, C., Galegocalantes e Galegofalantes, Xerais, 2017 Calvet, LJ., (Socio)lingüística, Laiovento, 1998 Crystal, D., A Morte das Linguas. Razóns para a Sobrevivencia, Galaxia, 2003 Fernández Salgado, B. (ed.), Dicionario de Usos e Dificultades, Galaxia, 2004 González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| Calvet, LJ., (Socio)lingüística, Laiovento, 1998 Crystal, D., A Morte das Linguas. Razóns para a Sobrevivencia, Galaxia, 2003 Fernández Salgado, B. (ed.), Dicionario de Usos e Dificultades, Galaxia, 2004 González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| Crystal, D., A Morte das Linguas. Razóns para a Sobrevivencia, Galaxia, 2003 Fernández Salgado, B. (ed.), Dicionario de Usos e Dificultades, Galaxia, 2004 González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| Fernández Salgado, B. (ed.), Dicionario de Usos e Dificultades, Galaxia, 2004 González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| González, M.; & Santamarina, A., VOLGa. Vocabulario Ortográfico da Lingua Galega, 2017, RAG / ILG, 2004 López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión, 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Diccionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| López Viñas, X., Gramática práctica da lingua galega: comunicación e expresión , 2ª (2011), Bahía Edicións, 2010 Navaza, X, Marcas: signo, comunicación e consumo na era da simulación , Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega , 2017, RAG, 1997 RAG, Diccionario Castelán-Galego da Real Academia Galega , RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| Navaza, X, Marcas : signo, comunicación e consumo na era da simulación, Xerais, 2015 RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| RAG, & ILG, Diccionario da Real Academia Galega, 2017, RAG, 1997 RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega, RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| RAG, Dicionario Castelán-Galego da Real Academia Galega , RAG, Fundación Barrié, 2004 |
| |
| |
| Ramallo, F., & Rei Doval, G., Publicidade e Lingua Galega , Consello da Cultura Galega, 1995 |
| RAG, & ILG, Normas Ortográficas e Morfolóxicas do Idioma Galego, 2017, RAG, ILG, 2003 |
| Romero, Mª V. (coord.), Lenguaje publicitario : la seducción permanente, Ariel, 2005 |
| Rosales, M., A Linguaxe Literaria. Guía de Recursos para a Análise Textual, Xerais, 2003 |
| Santamarina, A. (dir.), Dicionario de Dicionarios , 2017, ILG-USC, SLI -UVigo, 2000 |
| Complementary Bibliography |
| Álvarez, R., & Xove, X., Gramática da Lingua Galega , Galaxia, 2002 |
| Calvet, LJ., A guerra das linguas e as políticas lingüísticas , Laiovento, 1995 |
| Costas González, X.H., & Expósito Loureiro, A., Galician. The Galician Language in Education in Spain, Mercator |
| European Research Centre, 2016 |
| Escribano Hernández, A., Redacción publicitaria : el arte del buen decir para vender, Síntesis, 2018 |
| Feixó, X., Pena, X.R., & Rosales, M., Galego Século XXI. Nova Guía da Lingua Galega, Galaxia, 2004 |
| Fernández Salgado, B. (ed.), Manual de Estilo de O Correo Galego, Compostela, 2001 |
| Fernández Rei, F., Dialectoloxía da Lingua Galega , Xerais, 1991 |
| Ferreiro, M., Gramática Histórica Galega. Lexicoloxía , Laiovento, 1997 |
| Fill, A., & Mühlhäusler, P. (eds.), Language, Ecology and Environment, Continuum, 2001 |
| Formoso Gosende, V., Do estigma á estima. Propostas para un novo discurso lingüístico , Xerais, 2013 |
| Freixeiro Mato, X. R., Lingua, nación e identidade , Laiovento, 2006 |
| Freixeiro Mato, X. R., Estilística da lingua galega, Xerais, 2013 |
| García Gondar, F. (dir.), BILEGA. Bibliografía Informatizada da Lingua Galega , 2017, C. R. Piñeiro para a Investigación |

Hellín Ortuño, P.A., El Discurso publicitario: bases simbólicas, semióticas y mitoanalíticas, Comunicación Social,

Lausberg, H., Elementos de Retórica Literaria, Calouste Gulbenkian, 2004

López Taboada, C.; & Soto Arias, R., Dicionario de Fraseoloxía Galega, Xerais, 2008

Méndez, L., & Navaza, G. (eds.), **Actas do I Congreso Internacional de Onomástica Galega**, Asociación Galega de Onomástica, 2007

Monteagudo, H. (ed.), Estudios de Sociolingüística Galega, Galaxia, 1995

Mühlhäusler, P., Language of Environment. Environment of Language. A Course in Ecolinguistics, Battlebridge, 2003

Regueira Fernández, X.L. (dir.), **Dicionario de pronuncia da Lingua Galega**, 2017, ILG, Universidade de Santiago, 2010

Royo, J., **Unha lingua é un Mercado**, Xerais, 1997

Sánchez Rei, X.M., Lingua galega e variación dialectal, Laiovento, 2011

Sánchez Vidal, P., **O debate normativo da lingua galega**, Pedro Barrié de la Maza, 2010

Sapir, E., **A Linguaxe. Introdución ó estudo da fala**, Universidade de Santiago, 2010

Valderrama Santomé, M., A Publicidade televisiva en Galicia: análise dos emisores, soportes e tendencias creativas (1960-2000), Xunta de Galicia, 2008

Wardaugh, R., Introducción á Sociolingüística, Universidade de Santiago, 1995

Recommendations

Subjects that continue the syllabus

Communication: Written Communication/P04G190V01201

Advertising theory and practice/P04G190V01105

Advertising Creativity/P04G190V01304

Preparation of advertising message/P04G190V01401

Advertising writing and voice-over/P04G190V01404

Other comments

"Advertising language in Galician" must be appealing if you have the will to use Galician in your professional future.